

# ΒΑΣΙΚΑ ΤΙΝΑ ΠΕΡΙ ΙΕΡΑΣ ΠΑΡΑΔΟΣΕΩΣ

τ π ο  
ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ  
Μητροπολίτου Μύρων  
Καθηγητού της Ι. Θεολογικής Σχολής Χάλκης

---

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

‘Η παροῦσα μελέτη ἀποτελεῖ συμβολὴν εἰς τὸ γενικώτερον θέμα «Περὶ Θείας Ἀποκαλύψεως», τὸ δόποῖον, ως γνωστόν, εἶχεν ἐπιλέξει ἡ Δ' ἐν Chambéry τῆς Γενεύης Πανορθόδοξος Διάσκεψις, τοῦ ἔτους 1968, ως ἐν τῶν ἔξ θεμάτων, τῶν πρὸς διαπραγμάτευσιν, ἀπόφασιν καὶ θέσπισιν ἀπὸ μέρους τῆς ὑπὸ σύγκλησιν Ἀγίας καὶ Μεγάλης Συνόδου τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας.

Τοῦτο, τὸ «Περὶ Θείας Ἀποκαλύψεως» θέμα, ἥτο τὸ δρισθὲν θεολογικὸν δογματικὸν θέμα τῆς Συνόδου, τὸ κριθὲν ως ἀπαραίτητον διὰ ταύτην, ως ἄλλωστε ἀπαραίτητος εἶναι καὶ διὰ πᾶσαν συγκαλουμένην τοιαύτης οἰκουμενικῆς διαστάσεως Σύνοδον τῆς Ἐκκλησίας ἡ ὑπαρξία ἀναλόγου δογματικοῦ θέματος, ἐφ' ὅσον πᾶσα Σύνοδος συνεκαλεῖτο καὶ δέον νὰ συγκαλῆται, καὶ ἡ σύγκλησίς της ἐδικαιολογεῖτο καὶ δικαιολογεῖται, μόνον καθ' ὃν λόγον ὑπάρχει ἡ κατάλληλος καὶ δὴ καὶ ἀπαραίτητος θεολογικο-δογματικὴ ὑποδομὴ ὑπὸ τὴν μορφὴν συγκεκριμένης δογματικῆς θεσπίσεως ἀληθείας ἢ ἀληθειῶν τῆς πίστεως εἴτε διαμφισθητουμένων καὶ παρερμηνευομένων, εἴτε καὶ ἀπλῶς χρηζουσῶν ἀποσαφηνίσεως, ἀκριβεστέρας διατυπώσεως ἢ ἀκριβολόγου διαπτύξεως. Τοῦτο ἀποτελεῖ τὴν γενικὴν τῆς καθόλου Ἐκκλησίας Πρᾶξιν καὶ Παράδοσιν. “Ἄνευ τῆς τοιαύτης δογματικῆς ὑποδομῆς οὐδεμίᾳ Σύνοδος δύναται νὰ διεκδικήσῃ δι' ἑαυτήν, οὔτε a priori, οὔτε a posteriori, ἀλλ' οὔτε καὶ ἡ ιστορία ἀποδίδει εἰς αὐτὴν τὸ γνώρισμα, τὸν χαρακτηρισμὸν καὶ τὴν διομασίαν τῆς Οἰκουμενικῆς”.

‘Ως τοιοῦτο, ως ἡ θεολογικο-δογματικὴ δηλονότι προϋπόθεσις καὶ ὑποδομὴ τῆς Ἀγίας καὶ Μεγάλης Συνόδου, τὸ θέμα τοῦτο «Περὶ Θείας Ἀποκαλύψεως» (καὶ μάλιστα ὑπὸ τὸν ἀρχικὸν τίτλον «Αἱ Πηγαὶ τῆς Ἀποκαλύψεως»), εἶχεν ἀναλάβει τότε, ἀπὸ τῆς Δ' Πανορθόδοξου Διασκέψεως, νὰ διαπραγματευθῇ εἰσηγήτικῶς ἡ Ἐκκλησία Κωνσταντινουπόλεως.

‘Η Ἀγία καὶ Ιερὰ Σύνοδος τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, κατόπιν εἰσηγήσεως τοῦ Καθηγητικοῦ Συλλόγου τῆς Ιερᾶς Θεολογικῆς Σχολῆς Χάλκης, ἀνέθεσεν εἰς τοὺς Καθηγητὰς αὐτῆς, ἐλλογιμώτατον κ. Ἐμμανουὴλ Φωτιάδην, Καθηγητὴν τῆς Ἐδρας τῆς Συμβολικῆς καὶ τῆς Ἀπολογητικῆς, καὶ

εἰς τὸν γράφοντα, Καθηγητὴν τῆς "Ἐδρας τῆς Δογματικῆς καὶ τῆς Ἰστορίας τῶν Δογμάτων, τὴν σύνταξιν τῆς εἰσηγητικῆς ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου μελέτης.

Τὸ εὐρὺ τμῆμα «Περὶ Ἱερᾶς Παραδόσεως» διεπραγματεύθη ἐν τῷ συνόλῳ του δὲ γράφων.

Τοῦτο, δομοῦ μετὰ τοῦ πρώτου τμήματος, «Περὶ Ἀγίας Γραφῆς», ὑπεβλήθη τῇ Μητρὶ Ἐκκλησίᾳ διὰ τὰ περαιτέρω.

"Η ἀκολουθηθεῖσα ἐν συνεχείᾳ διαδικασία ὑπῆρξεν ἡ πανορθοδόξως τότε δρισθεῖσα καὶ παραδεκτὴ γενομένη." Ήτοι, ἡ ὅλη ἐργασία, ὡς Εἰσηγητικὴ πάντοτε Μελέτη τῆς Ἐκκλησίας Κωνσταντινουπόλεως<sup>1</sup>, ὑπεβλήθη εἰς τὴν Πανορθόδοξον Προπαρασκευαστικὴν Ἐπιτροπὴν τῆς Ἀγίας καὶ Μεγάλης Συνόδου, ἥτις συνῆλθεν ἐν Chambéry τῆς Γενεύης, ἐν ἔτει 1971, καὶ τῆς ὁποίας Πρόεδρος ὑπῆρξεν δὲ γράφων. Ἐν αὐτῇ ἡ ἐργασία αὔτη ἐξηγάσθη λεπτομερῶς, ἐν εἰδικῇ Ὑποεπιτροπῇ καὶ ἐν Ὀλομελείᾳ, ἔτυχε τῆς δεούσης ἐπεξεργασίας καὶ ὑπὸ συντομωτέραν σύνθεσιν καὶ δομήν, ὡς ἀλλωστε ἀρμόδιες εἰς «Συνοδικὸν Κείμενον» ἐψηφίσθη διοικώντων τῆς Πανορθοδόξου ταύτης Προπαρασκευαστικῆς Ἐπιτροπῆς. Καὶ ὑπὸ νέον τίτλον, γενικώτερον, ἀσφαλῶς δὲ ἐκφράζοντα θεολογικώτερον τὴν περὶ Θείας Ἀποκαλύψεως Ὁρθόδοξον διδασκαλίαν — τοῦτον εἰσηγήθη ἡ ἐν τῇ Ἐπιτροπῇ Ἀντιπροσωπεία τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου καὶ ἔχει οὕτω: «Ἡ Θεία Ἀποκάλυψις καὶ οἱ τρόποι ἐκφορᾶς αὐτῆς ἐπὶ σωτηρίᾳ τοῦ ἀνθρώπου» — παρεπέμφθη τὸ Κείμενον ταῖς Ἐκκλησίαις πρὸς τελικήν, διὰ τῆς Ἀγίας καὶ Μεγάλης Συνόδου, ἀπόφανσιν καὶ θέσπισιν<sup>2</sup>.

"Εκτοτε, γενομένων νέων σκέψεων περὶ μεθοδολογίας καὶ θεματολογίας τῆς Ἀγίας καὶ Μεγάλης Συνόδου, τὸ ὅλον τοῦτο θέμα, τὸ οὕτωσι πανορθοδόξως προωθηθέν, ἐγκατελείφθη, δρισθέντων ἀλλων θεμάτων διὰ τὴν Ἀγίαν καὶ Μεγάλην ἡμῶν Σύνοδον, ἀτινα καὶ ἀναμένουν ἥδη τὴν πανορθόδοξον ἐπεξεργασίαν, ἔτυμηγορίαν καὶ ἀπόφανσιν.

\* \* \*

Καὶ ταῦτα μὲν τὰ κατὰ τὸ γενικώτερον θέμα «Περὶ Θείας Ἀποκαλύψεως», ἐν τῇ ὅλῃ προπαρασκευῇ τῆς Ἀγίας καὶ Μεγάλης Συνόδου.

1. «"Ἐκθεσις περὶ τῶν Πηγῶν τῆς Θείας Ἀποκαλύψεως κατὰ τὴν Ὁρθόδοξον Ἀνατολικὴν Ἐκκλησίαν. Μελέτη συνταχθεῖσα κατ' ἀνάθεσιν παρὰ τῆς Ἱερᾶς Συνόδου τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου ὡς συμβολὴ εἰς τὸ ἐργον τῆς Διορθοδόξου Προπαρασκευαστικῆς τῆς Μεγάλης Συνόδου τῆς Ὁρθόδοξου Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας Ἐπιτροπῆς», Θεσσαλονίκη 1971, σσ. 98.

2. Πρὸς τὴν Μεγάλην Σύνοδον. 1. Εἰσηγήσεις τῆς Διορθοδόξου Προπαρασκευαστικῆς Ἐπιτροπῆς ἐπὶ τῶν ἔξ Θεμάτων τοῦ πρώτου σταδίου. I. — Ἡ Θεία Ἀποκάλυψις καὶ οἱ τρόποι ἐκφορᾶς αὐτῆς ἐπὶ σωτηρίᾳ τοῦ ἀνθρώπου. "Ἐκδοσις τῆς Γραμματείας Προπαρασκευῆς τῆς Ἀγίας καὶ Μεγάλης Συνόδου, Chambéry Γενεύης 1971, σελ. 11-33.

"Ελθωμεν δύμως εἰς τὸ εἰδικώτερον θέμα περὶ Ἱερᾶς Παραδόσεως, περὶ οὗ πρόκειται εἰς τὰς σελίδας ταύτας.

'Ετέθη ἡδη πλειστάκις, καὶ τίθεται ἀσφαλῶς καὶ σήμερον, τὸ ἔρωτημα: 'Ὑπάρχουν ἐν τῇ Ὁρθοδόξῳ Ἐκκλησίᾳ καὶ Θεολογίᾳ, περὶ τῆς Ἱερᾶς Παραδόσεως προκειμένου, σαφεῖς καὶ συγκεκριμέναι προϋποθέσεις, καθ' ἃς νὰ εἶναι δινατὸν νὰ θεωρηθῇ ὅτι ὑφίσταται καὶ δρισμένη προβληματολογία, δικαιολογοῦσα τὴν ad hoc ἔξετασιν τοῦ θέματος τούτου;

"Ἄς ἐπιτραπῇ εἰς ἡμᾶς νὰ ἀπαντήσωμεν εἰς τὸ ἔρωτημα αὐτὸν κατὰ τρόπον ἀπολύτως καταφατικόν.

'Αφ' ὅτου ἡ Ὁρθοδόξος Ἐκκλησία, εἰς κλίμακα πανορθοδόξου καὶ ἐκ πανορθοδόξου διαγνώμης καὶ ἀποφάσεως, ἀνέγραψε τὸ θέμα τοῦτο, διὰ τῆς Α' Πανορθοδόξου Διασκέψεως τῆς Ρόδου (1961) εἰς τὸν Κατάλογον Θεμάτων τῆς Ἀγίας καὶ Μεγάλης Συνόδου, σημαίνει ὅτι ἀναγνωρίζει τὴν ὑπάρχειν τοιούτων προβληματολογικῶν προϋποθέσεων ἐν τῷ θέματι. 'Εξ ἑτέρου δὲ δ', τι ἐπὶ πλέον εἶναι ἔκτος πάσης ἀμφισβητήσεως εἶναι καὶ τοῦτο, ὅτι τὸ θέμα περὶ Θείας Ἀποκαλύψεως γενικῶς καὶ τὸ περὶ Ἱερᾶς Παραδόσεως εἰδικώτερον, ἔχει τὰς γνωστὰς εὑρυτάτας διαχριστιανικὰς αὐτοῦ διαστάσεις, καθ' ἃς ἀπανέρχεται τοῦτο κατ' ἐπανάληψιν καὶ κατὰ τρόπον πολλάκις ἐπιτακτικὸν εἰς συζήτησιν, ώς θέμα ἀντιλεγόμενον εἰς τοὺς διαφόρους ἐπὶ μέρους διαλόγους καὶ εἰς τὰς γενικωτέρας διαχριστιανικὰς καὶ οἰκουμενιστικὰς σχέσεις καὶ ἐπαφὰς μεταξὺ τῶν διαφόρων Ἐκκλησιῶν καὶ Ὄμολογιῶν, τῆς Ὁρθοδοξίας ἀναγκαζομένης ἐκ τῶν πραγμάτων νὰ ἐνεργοποιήσῃ καὶ ἀποσαφηνίσῃ τὰς ἐν προκειμένῳ «θέσεις» τῆς καὶ τὴν καθόλου περὶ Ἱερᾶς Παραδόσεως διδασκαλίαν της.

'Άλλ' ἀποβῶμεν σαφέστεροι ἐπὶ δυον λέγομεν.

\* \* \*

Βεβαίως, κυρίως εἰπεῖν, εἰδικὸν θέμα περὶ Ἱερᾶς Παραδόσεως ἐν τῇ Ὁρθοδόξῳ Ἐκκλησίᾳ δὲν ὑφίσταται. 'Αντιθέτως ὑπάρχει ἀρχῆθεν παραδεδομένη καὶ παραδεδημένη συνοπτικὴ περὶ τοῦ θέματος τούτου συνείδησις καὶ διδασκαλία, εἰς τρόπον ὥστε τόσον τὰ περὶ Ἀγίας Γραφῆς ὅσον καὶ τὰ περὶ Ἱερᾶς Παραδόσεως δρθοδόξως διδασκόμενα νὰ μὴ ἀποτελῶσι πρόβλημα διὰ τὰς δρθοδόξους συνειδήσεις ἐν τῇ Ὁρθοδόξῳ Ἐκκλησίᾳ.

Ταῦτα ἰσχύουσι γενικῶς, ἀλλ' ἰσχύουσι καὶ ὡς πρὸς τὸ εἰδικώτερον θέμα τοῦ κύρους καὶ τῆς αὐθεντίας τῆς Γραφῆς καὶ τῆς Παραδόσεως, ὡς ἰσοκύρων, ἰσοτίμων, ἰσοσκελῶν καὶ ἰσοβαρῶν ἐκφορῶν καὶ μορφῶν τῆς Θείας Ἀποκαλύψεως ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ καὶ διὰ τῆς Ἑκκλησίας.

Οὐχ ἡττον, εἶναι γνωστόν, ὅτι διαρκοῦντος, ἴδιας, τοῦ Σχολαστικοῦ Μεσαιώνος, τὸ ἵσορροπον τῶν δύο τούτων ἰσοτίμων μορφῶν καὶ ἐκφράσεων τῆς ἀποκεκαλυμμένης ἀληθείας ἐκλονίσθη ἐν τῇ Δύσει. 'Ὕπερετονίσθη τότε καὶ ἔκτοτε ἡ Παράδοσις ὡς «π. γ. ἡ» αὐτοτελής, ἀποτεθησαυρισμένη καὶ οἰονεὶ

τελοῦσα ἀπολύτως εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ ἄλλως ὡς «Magisterium Ecclesiae» γνωριζομένου παράγοντος τῆς διοικούσης καὶ διδασκούσης Ἐκκλησίας ἐν τῇ Λατινικῇ Δύσει. Τοῦτο εἶχε προσκρούσει ἥδη καὶ εἶχεν ἀποτελέσει ἀντικείμενον προβληματισμοῦ διὰ τὴν ἡμετέραν Βοζαντινὴν καὶ Μεταβυζαντινὴν Θεολογίαν, χωρὶς ὅμως νὰ ἀποτελέσῃ καὶ θέμα ιδιαζόσης καὶ προκλητικῆς διαφοροποιήσεως τῶν διδασκαλιῶν Ἀνατολῆς καὶ Δύσεως κατὰ τὴν τότε ἐποχήν, τούλαχιστον ὅχι τόσον ὅσον ἄλλα κεφάλαια πίστεως καὶ διδασκαλίας ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ.

Τὸ θέμα ὅμως ἐτέθη ὑπὸ τελείως ἄλλην προοπτικὴν ἀφ' ὅτου ἐδημιουργήθη τὸ Σχίσμα τῆς Δύσεως καὶ ἀπέρρευσεν ἐκ τούτου ἡ Μεταρρύθμισις, μὲ τὴν γνωστὴν περὶ «Sola Scriptura» διδασκαλίαν τοῦ Προτεσταντισμοῦ καὶ μὲ τὰς ἀντιστοίχως ὑπερτονισθείσας ὑπὲρ «μόνης» τῆς Ἱερᾶς Παραδόσεως «Θέσεις» τῆς Λατινικῆς Ἐκκλησίας. Αὕτα, ὡς γνωστόν, κατέτεινον εἰς τὴν οἰονεὶ περὶ «Sola Traditio» γνωστὴν ἀντίληψιν, κυρίως μετὰ τὴν ἐν Τριδέντῳ Σύνοδον, ὅτε καὶ ἤρξατο διαμορφουμένη καὶ ἀναπτυσσομένη ἡ Νεοσχολαστικὴ Ἀντιμεταρρυθμιστικὴ Θεολογία τῆς Δύσεως, ἡ ὁποία εὐτυχῶς σήμερον εὑρίσκεται ἐν ἐμπραγμάτῳ ὑφέσει.

Πάντως ἡ Ὁρθοδοξία εὑρεθεῖσα, ὡς γνωστόν, εἰς ἐπιστολικαῖον, ὡς ἐπὶ τὸ πολύ, Διάλογον μετὰ τῆς Προτεσταντικῆς Δύσεως, ἀλλὰ καὶ προκληθεῖσα δπως διατυπώση τὴν ἑαυτῆς διδασκαλίαν εἰς «σχετικοῦ κύρους» μὲν, ἀλλὰ καὶ βασικῆς σπουδαιότητος ἐκκλησιαστικὰ κείμενα, ὡς εἰναι τὰ γνωστὰ Συμβολικὰ Κείμενα τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας, ἡναγκάσθη νὰ τάμη καὶ ἐν τούτῳ τὴν μέσην ὁδόν, ἐπισημαίνουσα τὸ ίσοκυρον Γραφῆς καὶ Παραδόσεως, ὡς λεχθήσεται κατωτέρω<sup>1</sup>.

Πάντα ταῦτα ἀποδεικνύουσιν, ὅτι περὶ τὸ θέμα τοῦτο τῆς Ἱερᾶς Παραδόσεως, τόσον καθ' ἑαυτήν, ὃσον καὶ κατ' ἀναφορὰν πρὸς τὴν σχέσιν αὐτῆς μετὰ τῆς Ἀγίας Γραφῆς καὶ πρὸς τὴν εὐρυτέραν θέσιν ἦν κατέχει ἐν τῇ ὅλῃ συνθέσει τῆς Θείας Ἀποκαλύψεως, ἡ ὑπάρχουσα προβληματολογία δὲν εἴναι κυρίως εἰπεῖν ἐνδορθόδοξος, ὑπὸ τὴν στενὴν ἔννοιαν τοῦ πράγματος, ἀλλ' ἔχει προκληθῆ καὶ προκαλεῖται, κατὰ περιόδους, ἐκ τῶν ἔξω.

Τοῦτο σημαίνει ὅτι τὸ θέμα, ὡς εἴπομεν, ἔχει τὰς εὐρυτέρας διαχριστιανικὰς ἐμπλοκὰς καὶ διαστάσεις του.

“Οντως ἡ ούτωσὶ ἐμφανιζομένη ἐν τῇ ζωῇ τῆς Ἐκκλησίας προβληματολογία περὶ Παραδόσεως ἐμπλέκει ἀμέσως καὶ ἀναποφεύκτως τὴν ἡμετέραν Ὁρθόδοξον Θεολογίαν. Καὶ τοῦτο διότι εἴναι πλέον ἡ φυσικόν, δπως ἡ Ὁρθόδοξος Θεολογία, φύσει καὶ θέσει, ἔρχηται — καὶ ὀφείλει ἄλλωστε νὰ ἔρχηται —

1. "Ιδε πάντα τὰ ίστορικὰ ἐν προκειμένῳ δεδομένᾳ ἐν 'Ι. Καρμίρη, 'Ορθοδοξία καὶ Προτεσταντισμός, τ. Α', 'Αθῆναι, 1937, passim, καὶ Τοῦ αὐτοῦ, ΔΣΜν, τ. Α' καὶ Β', 'Αθῆναι 1953, passim.

ἀντιμέτωπος πρὸς τὰς ὑπὸ τῶν ἄλλων Ἐκκλησιῶν καὶ Ὁμολογιῶν τιθεμένας ἐκάστοτε προβληματολογίας.

Ἄναλόγους περιπτώσεις παρέχει, νομίζομεν, ὁ παρελθόν ΙΘ' αἰών. Ἡ Ὁρθοδοξία εὑρεθεῖσα εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ἀντιμετωπίσῃ δύο «νέα δόγματα» τῆς Λατινικῆς Ἐκκλησίας, τὸ τῆς Ἀσπίλου Συλλήψεως τῆς Θεοτόκου καὶ τὸ τοῦ Ἀλαθήτου τοῦ Πάπα, μὲ δῆλας τὰς γνωστὰς ἐκκλησιολογικὰς ἐπιπτώσεις τούτων καὶ μὲ ἀμεσον ἐμπλοκὴν τῆς ὅλης περὶ Παραδόσεως, περὶ αὐθεντίας ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ καὶ περὶ Magisterium διδασκαλίας τῆς Α' Βατικανῆς Συνόδου, ἀνέπτυξε καὶ τὴν περὶ Ἱερᾶς Παραδόσεως ἀντιρρητικὴν διδασκαλίαν αὐτῆς εἰς «μέτρα» ἀνάλογα πρὸς τὰ τῆς Ρωμαιοκαθολικῆς Δύσεως. Οὕτως ἐδημιουργήθη μία πρώτη συναφής πρὸς τὴν τῆς Δύσεως προβληματολογία ἐν τῇ καθ' ἡμᾶς Ἀνατολῇ περὶ τὸ εὐρὺ τοῦτο περὶ Παραδόσεως θέμα. Ὁ χρυσοῦς Βικεντίεος ὁρισμὸς περὶ Παραδόσεως ἀπήγησεν δρθόδοξον διάπτυξιν καὶ ἔρμηνείαν, οἱ δὲ δροι «consesus Ecclesiae», «consesus Patrum» κ.λπ. ἥλθον εἰς τὸ προσκήνιον καὶ τῆς Ὁρθοδόξου Θεολογίας τῆς ἐποχῆς.

\* \* \*

Καὶ τοῦ λόγου ὄντος περὶ τῆς Δυτικῆς ταύτης προβληματολογίας περὶ Παραδόσεως, πρέπει νὰ μνημονεύσωμεν ἐνταῦθα καὶ τὴν εὑρυτάτην περίπτωσιν τῆς ἐντὸς τῆς Οἰκουμενικῆς Κινήσεως ἐμφανίσεως καὶ θέσεως τοῦ ὅλου προβλήματος περὶ Γραφῆς καὶ Παραδόσεως.

Ἀναμφηρίστεως διαφόρως ἐτέθη καὶ τίθεται τὸ θέμα περὶ Ἱερᾶς Παραδόσεως ἐν τῇ Οἰκουμενικῇ Κινήσει καὶ ἐν τῷ Παγκοσμίῳ Συμβουλίῳ τῶν Ἐκκλησιῶν. Ἄλλὰ τὸ ἀποτέλεσμα, ἀπὸ τῆς πλευρᾶς τῆς Ὁρθοδόξου ἀντιμετωπίσεως του, εἶναι τὸ αὐτό. Ἡ Ὁρθοδοξία, ἐκοῦσα ἄκουσα, εἴτε μετέχουσα, ὡς μετέχει, τῶν ἐργασιῶν καὶ τῶν θεολογικῶν συζητήσεων ἐντὸς τοῦ Οἰκουμενισμοῦ καὶ εἰδικώτερον, κατὰ τὴν τελευταίαν ταύτην τριακονταετίαν, ἐντὸς τοῦ Παγκοσμίου Συμβουλίου τῶν Ἐκκλησιῶν, εἴτε καὶ χωροῦσα εἰς τοὺς θεολογικοὺς διαλόγους, εύρισκεται πάντοτε ἔναντι τοῦ βασικῶς ἀπασχολοῦντος τὴν Προτεσταντικὴν πλευρὰν θέματος τοῦ κύρους καὶ τῆς αὐθεντίας τῆς Ἀγίας Γραφῆς ὡς πρὸς τὴν ὑπὸ αὐτῆς διαμφισβητουμένην αὐθεντίαν καὶ ἰσοκυρότητα τῆς Ἱερᾶς Παραδόσεως. Ἀκόμη καὶ ἐὰν ὑποτεθῇ δτι ὁ Προτεσταντισμὸς «ἀνεκάλυψε» — ὡς συνηθίζεται νὰ λέγηται — τὴν Ἱερὰν Παράδοσιν χάρις καὶ διὰ μέσου τῆς Ὁρθοδοξίας, καὶ πάλιν ἡ προβληματολογία περὶ τὴν Ἱερὰν Παράδοσιν εἶναι ἐκείνη ἡ ὅποια τίθεται ἀπὸ μέρους τῶν ἄλλων. Ἡ Ὁρθοδοξία ἐκθέτοντα τὴν ἑαυτῆς διδασκαλίαν εἰς τὸ θέμα τοῦτο ἀπλῶς ἀπαντᾷ εἰς τὰ ἐρωτήματα, τὰ ὅποια τίθενται ἐνώπιον αὐτῆς ἐκ τῆς ἐτέρας πλευρᾶς. Παραδείγματα. ἔστωσαν αἱ περιπτώσεις τῶν ἐντὸς τῆς Ἐπιτροπῆς «Πίστις καὶ Τάξις» τοῦ Π.Σ.Ε. γενομένων συζητήσεων περὶ τὸ θέμα «Παράδοσις καὶ παραδόσεις» (τοιαῦτα εἶναι τὰ Κείμενα τῆς Ἐπιτροπῆς ἐν τῷ Συνεδρίῳ τοῦ

Montreal (1963), «Tradition and traditions», ώς καὶ τῶν περὶ Ἱερᾶς Παραδόσεως ἐν τῷ Π.Σ.Ε. γενικώτερον συζητηθέντων καὶ συζητουμένων, ιδίᾳ ἐν τῇ Κεντρικῇ Ἐπιτροπῇ, Ρόδος (1959), καὶ ἐν συνεχείᾳ εἰς ὅλας τὰς ἔκτοτε παραλλήλους ἐν τῷ Συμβούλιῳ συζητήσεις περὶ τὰ φλέγοντα θέματα περὶ Conciliarity, Apostolicity and Catholicity, Apostolic Succession, Ordained Ministry κ.λπ.

Καθίσταται, ἐπομένως, εὐνόητον ὅτι ἡ Ὁρθοδοξία ἀναλαμβάνουσα τὸν διάλογον καὶ τὴν διμερῆ ἡ πολυμερῆ συζήτησιν ἐν τῷ θέματι τούτῳ τῆς Παραδόσεως καὶ ἐρωτωμένη ὑπὸ τῶν ἔξω ἐπ’ αὐτοῦ, ὑποχρεοῦται ὅπως ὑπὸ τὴν εὑρυτάτην ταύτην προβληματολογίαν ἀναπτύξῃ τὴν ἔσυντῆς διδασκαλίαν, μέσα εἰς τὰ πλαίσια τῆς τοιαύτης ἀπαραιτήτου, καὶ ἀπὸ ἴδιας τῆς πλευρᾶς, διευρύνσεως τῆς προοπτικῆς τοῦ θέματος.

\* \* \*

Νομίζομεν, λοιπόν, ὅτι αὐτὴν τὴν εὐρύτητα προοπτικῆς καὶ προβληματολογίας διφείλει νὰ ἔχῃ ὑπ’ ὅψει τῆς πᾶσα νέα διαπραγμάτευσις τοῦ θέματος τούτου τῆς Ἱερᾶς Παραδόσεως, ὡς ἵστοιμου, ἵσοκύρου, ἵσοσκελοῦς καὶ ἵσοβαροῦς σκέλους τῆς ἑνιαίας καὶ ἀτμήτου Θείας Ἀποκαλύψεως κατὰ τὴν Ὁρθόδοξον Διδασκαλίαν. Ὅπο τοιαύτην δὲ προοπτικὴν καὶ εὐρύτητα ἐγράφησαν καὶ αἱ σελίδες αὗται.

‘Ημεῖς, προβαίνοντες εἰς τὴν ἔκδοσιν τῆς «Περὶ Ἱερᾶς Παραδόσεως» μελέτης ἡμῶν ταύτης αὐτοτελῶς, θεωροῦμεν τὴν τότε «εἰσηγητικὸν» χαρακτῆρα κεκτημένην ἐργασίαν ἡμῶν ὡς ἀποδεσμευθεῖσαν ἥδη ἔναντι τῆς Ἀγίας καὶ Μεγάλης Συνόδου. Προτάσσομεν δὲ τὴν εὐρεῖαν ἐπεξηγηματικὴν Εἰσαγωγὴν ἡμῶν ταύτην, ἐν τῇ πεποιθήσει ὅτι αὕτη διαφωτίζει τὰς συνθήκας καὶ προϋποθέσεις, ὃς συνετάγῃ ἡ ἀνὰ χεῖρας ἐργασία καὶ ἐπεξηγεῖ τὸν λόγον καὶ τὸν τρόπον ἀναφορᾶς ἡμῶν ἐν αὐτῇ εἰς τὰ καίρια καὶ βασικώτερα μόνον σημεῖα περὶ τὴν ὑπάρχουσαν προβληματολογίαν τοῦ θέματος περὶ Ἱερᾶς Παραδόσεως ἐν τῇ Ὁρθοδόξῳ Ἐκκλησίᾳ καὶ Θεολογίᾳ, ἀποφευχθεισῶν μάλιστα τῶν πολλαπλῶν καὶ ἄλλως γνωστῶν συγχρόνων βιβλιογραφικῶν παραπομπῶν, ἵνα διατηρηθῇ ὁ ἀρχικὸς χαρακτήρας τῆς μελέτης ἡμῶν.

‘Ἐλπίζομεν, ὅτι αἱ σελίδες αὗται ἀνταποκρίνονται ὅχι μόνον εἰς τὸν χρησιμοποιηθέντα τίτλον: «Βασικά τινα περὶ Ἱερᾶς Παραδόσεως ἀδόσεως», ἀλλὰ καὶ ἐκφράζουν εὐσυνόπτεως καὶ ὀρθῶς τὴν κατὰ βάσιν ἀμετακίνητον περὶ Ἱερᾶς Παραδόσεως διδασκαλίαν τῆς Ἀγίας ἡμῶν Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας.

### Α'. Η ΑΠΟ ΘΕΟΥ ΑΛΗΘΕΙΑ ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΟΜΕΝΗ.

‘Η Ὁρθόδοξος Ἀνατολικὴ Ἐκκλησία ἀποδέχεται δύο τρόπους ἐκφορᾶς, ἐν τῇ ἴστορίᾳ τοῦ ἀνθρωπίνου γένους, τῆς ὑπερφυσικῆς Θείας Ἀποκαλύψεως, τῆς προπαϊδευτικῶς μὲν γενομένης διὰ τῶν πατριαρχῶν καὶ τῶν προφητῶν τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, τελειωθείσης δέ, ἐν τῷ πληρώματι τοῦ χρόνου, διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ<sup>1</sup>, τρόπους ἐκφορᾶς παραλλήλους, ἰσοτίμους, ἰσοκύρους, ἰσοστασίους καὶ ἰσοσκελεῖς, ἔξισου δὲ ἀληθεῖς.

‘Η ὑπὸ τοῦ Θεοῦ πρὸς τὸν ἀνθρωπὸν ὑπερφυσικὴ ἀποκάλυψις τοῦ «μυστηρίου» τῶν αἰωνίων αὐτοῦ βουλῶν<sup>2</sup> ἀρχεται ἀπὸ αὐτῆς ταύτης τῆς συγκεκριμένης στιγμῆς τῆς πρὸς τὸν Ἀδάμ προσομιλίας καὶ τῆς πρὸς αὐτὸν καὶ πρὸς τὴν Εὕαν, ἀπὸ τῆς πτώσεως αὐτῶν καὶ ἐφ' ἔξῆς, σὺν τῇ ἀρῷ, πρώτης ἐπιγγελίας τοῦ Θεοῦ περὶ μελλούσης σωτηρίας<sup>3</sup>, συνεχίζεται καὶ ἐπεκτείνεται διὰ τῶν θείων ἐπεμβάσεων ἐν τῇ ἴστορικῇ παρείᾳ τοῦ Ἰσραήλ, ἀπὸ τῆς συνάφεως τῆς «Διαθήκης» μετὰ τοῦ Ἀβραὰμ<sup>4</sup> καὶ ἐφ' ἔξῆς μέχρι καὶ τῶν λοιπῶν ἐν τῇ Παλαιᾷ Διαθήκῃ φορέων τοῦ πνεύματος τοῦ Θεοῦ, ἀποκορυφοῦνται καὶ δύο ληγοῦνται ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ<sup>5</sup> καὶ κλείει διὰ τοῦ θανάτου τοῦ τελευταίου τῶν Ἀποστόλων.

Κέντρον τῆς σωτηριώδους ταύτης ἐνεργείας τοῦ Θεοῦ εἶναι ἡ ἐνανθρώπησις τοῦ Μονογενοῦς Αὐτοῦ Υἱοῦ, διὰ τοῦ πάθους καὶ τῆς ἀναστάσεως τοῦ δόποίου προῆλθε νέα υἱική κοινωνία τοῦ ἀνθρώπου πρὸς τὸν Θεόν, καὶ ἐν τῷ αἷματι τοῦ δόποίου συνέστη ἡ καινὴ καὶ αἰώνιος διαθήκη.

Τὸ μήνυμα τοῦ Χριστοῦ ὑπῆρξεν ἡ πλήρης ἀποκάλυψις τῆς θρησκευτικῆς ἀληθείας, τῆς χορηγηθείσης ὑπὸ τοῦ Θεοῦ εἰς τὸν ἀνθρωπὸν. Οἰαδήτις καὶ ἐδὼν ὑπῆρξεν ἡ συμμετοχὴ καὶ ἡ προσφορὰ τῶν προφητῶν τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης καὶ τῶν Ἀποστόλων ἐν τῇ μεταδόσει τῆς ἀποκεκαλυμμένης ἀληθείας, πάντως εἰς τὸν Ἰησοῦν Χριστὸν δέον νὰ ἀναχθῇ τὸ οὐσιώδες καὶ κατεριον τῆς Ἀποκαλύψεως, δι' ἣς καὶ σήμερον ἔτι ζῶμεν οἱ Χριστιανοί. ‘Ο Ἀπόστολος Παῦλος τὸ περιεχόμενον τῆς ὑπερφυσικῆς Ἀποκαλύψεως καλεῖ «μυστήριον», εὑρίσκον τὴν πληρότητα αὐτοῦ ἐν τῇ ἐνανθρωπήσει<sup>6</sup>.

1. Ἐβρ. 1,1.

2. Α' Κορ. 2,7-10.

3. Γέν. 3,15 κ. ἔξ.

4. Γέν. 17,1-2.

5. Ἐβρ. 1,1-2.

6. Ἐβρ. 3,3 ἔ., Κολ. 1,23-27, 2,2, 3,3, Ρωμ. 16,25 ἔ.

‘Η διδασκαλία τῆς Ὁρθοδόξου Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας περὶ δύο τρόπων ἐκφορᾶς τῆς ὑπερφυσικῆς Ἀποκαλύψεως, ἣτοι τῆς Ἀγίας Γραφῆς, Παλαιᾶς καὶ Καινῆς Διαθήκης, τῆς πρώτης ἀποτελούσης προπαρασκευὴν τῆς δευτέρας, καὶ τῆς Ἱερᾶς Παραδόσεως, ἐν ἐννοίᾳ στενῆ, προκειμένου περὶ τῆς ἐν Χριστῷ Ἀποκαλύψεως, στηρίζεται ἐπὶ τῶν διδομένων ὑπὸ τῆς Ἰστορίας.

Καὶ ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ τῆς Καινῆς Διαθήκης συνέβη ὅτι καὶ ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης. ‘Ως ἐν ἐκείνῃ οὕτω καὶ ἐν ταύτῃ, τῆς καταγραφῆς ἐν κειμένοις τῆς ἀποκεκαλυμμένης ἀληθείας προηγήθη προφορική, ἀπὸ στόματος εἰς στόμα, μετάδοσις.

‘Ο Θεὸς πολυμερῶς καὶ πολυτρόπως ὀμίλησε πρὸς τὸν ἴσραγχιτικὸν λαόν. ‘Ο δὲ λαὸς οὗτος διετήρησε τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ κατ’ ἀρχὰς ἐν τῇ ζώσῃ παραδόσει αὐτοῦ, ἀργότερον μόνον καταγράψας καὶ ἐν συλλογῇ βιβλίων, τὰ ὅποια, τὰς ρίζας αὐτῶν ἔχοντα βεβυθισμένας ἐντὸς τῆς παραδόσεως ταύτης, ἀπετέλεσαν συγκεκριμένην συλλογὴν σὺν τῇ παρόδῳ τῶν αἰώνων. ‘Ιστορικῶς ἀποδεικνύεται, ὅτι ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, εἰσέτι μέχρι καὶ τοῦ Μωϋσέως, ἵερα βιβλία δὲν ὑπῆρχον. ‘Ο Κανὼν τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης ἀπεκρυσταλλώθη κατὰ τὸν β’ π.Χ. αἰῶνα καὶ προσέλαβε τὴν τελικὴν αὐτοῦ μορφὴν κατὰ τὸν β’ μ.Χ. αἰῶνα. ‘Ἐπὶ τῆς συλλογῆς δὲ τῶν ἀπαρτιζόντων αὐτὸν ἱερῶν βιβλίων εἰργάσθησαν ἀπὸ τοῦ ιβ’ π.Χ. αἰῶνος καὶ ἐντεῦθεν ἐπὶ χίλια ἔτη. ‘Ολόκληρος δὲ λαὸς μετέσχειν εἰς τὸν ἀπαρτισμὸν τῆς συλλογῆς τοῦ Ἱεροῦ κειμένου. Τινὰ τῶν ἐπὶ μέρους βιβλίων τούτου δὲν ἔγραφησαν μόνον ἄπαξ. Τινὰ δὲ καὶ συνειρμολογήθησαν λίαν βραδέως, διὸ τρόπον κτίζονται συνήθως οἱ μεγάλοι καθεδρικοὶ ναοί, διὰ τὴν ἀγέγερσιν τῶν ὅποιων ἐργάζονται κατὰ σειρὰν γενεαῖς.

Παράδειγμα τούτου παρέχει τὸ βιβλίον τῆς Ἐξόδου, ἐν τῷ ὅποιῳ νόμοι ἀρχαιότεροι τοῦ Δαβὶδ τίθενται πλησίον ἀλλων, χρονολογουμένων ἀπὸ τῆς μετὰ τὴν αἰχμαλωσίαν ἐποχῆς. Εἶναι δὲ κῶδιξ τῆς ζωῆς τοῦ περιουσίου λαοῦ.

Καὶ τὸ βιβλίον τῶν Ψαλμῶν ἡ μὲν ἐπίσης ἔχει τὴν ἴστορίαν αὐτοῦ. Μεταξὺ τοῦ πρώτου καὶ τοῦ τελευταίου Ψαλμοῦ ἐμεσολάβησαν ὀκτακόσια ὅλα ἔτη.

‘Ἐν τῷ συνόλῳ δὲ’ αὐτῆς ἡ Παλαιὰ Διαθήκη διαλαμβάνει καὶ ἀντικατοπτρίζει τὴν πορείαν τῆς ζωῆς τοῦ Ἰσραὴλ καὶ τῆς φροντίδος τοῦ Θεοῦ, ὅπως σώσῃ τὸν λαὸν τοῦτον καὶ τὸν κόσμον ἀπαντα. Τοῦτο δὲ ἀκριβῶς ἔξηγει καὶ τὴν δι’ αὐτῆς διήκουσαν ἴσχυρὰν ἐνότητα τοῦ ἐν αὐτῇ ἀποτεθησαυρισμένου θείου πνεύματος καὶ τοῦ κατ’ αὐτὸν διαφαινομένου καὶ προβάλλοντος αἰώνιου σχεδίου τῆς θείας ἀπολυτρώσεως.

Παρόμοιόν τι, λοιπόν, συνέβη καὶ ἐν τῇ χριστιανικῇ Ἐκκλησίᾳ.

‘Απὸ τοῦ θανάτου τοῦ Κυρίου μέχρι τῆς ὀλοκληρώσεως τῆς συντάξεως τῶν βιβλίων τῆς Καινῆς Διαθήκης, κατὰ τὸ β’ ἥμισυ τοῦ α’ αἰώνος, ἡ ἀρχέ-

γονος χριστιανική Ἐκκλησία δὲν εἶχε γραπτὸν κανόνα τῆς πίστεως. Καὶ τὸ εὐαγγέλιον τῆς σωτηρίας ἐν τῷ πληρώματι τοῦ χρόνου, πρὶν ἢ γίνη βιβλίον, ἥτο προφορικὸς λόγος, φερόμενος ἐν τῇ πρωταρχικῇ λεγομένῃ κατηχήσει, ἐν τῷ πρωταρχικῷ χριστιανικῷ κηρύγματι.

Οἱ Χριστὸς ὑπῆρξε σπορεὺς τοῦ λόγου, οἱ δὲ Ἀπόστολοι «ὑπηρέται τοῦ λόγου»<sup>1</sup>, μεταδόντες εἰς τὸν κόσμον «ὅδον ἀκηκόασιν, ὃ ἔωράκασι τοῖς ὁφθαλμοῖς αὐτῶν, ὃ ἔθεάσαντο καὶ αἱ χεῖρες αὐτῶν ἐψηλάφησαν, περὶ τοῦ λόγου τῆς ζωῆς»<sup>2</sup>. Τὸ κήρυγμα τοῦ Χριστοῦ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ, καὶ τὸ κήρυγμα τῶν Ἀποστόλων περὶ τῆς ζωῆς καὶ τῆς διδασκαλίας τοῦ Ἰησοῦ, ὅμοιό μορφον ἐν ταῖς μεγάλαις αὐτοῦ γραμμαῖς, ἀπὸ τῆς συστάσεως τῆς πρώτης χριστιανικῆς κοινότητος, μετεδίδετο ὡς προφορικὴ παράδοσις ἀπὸ στόματος εἰς στόμα καὶ ἀπὸ προσώπου εἰς πρόσωπον, ὡς βίωμα ζῶν, ἐγγραφόμενον ὑπὸ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος ἐν ταῖς καρδίαις τῶν γηγενῶν τῆς Ἐκκλησίας μελῶν, ἐκ ταύτης δὲ ἐξυφάνθη καὶ ἐμορφώθη ἡ Ἐκκλησιαστικὴ Ἱερὰ Παράδοσις.

Ὑπῆρξεν ἄρα χρονικόν τι διάστημα, κατὰ τὸ δρόιον καὶ ὁ Χριστιανισμὸς ὑφίστατο ἀνευ γραπτῶν μαρτυριῶν. Ὅντει καὶ ἔζη ἐκ τῆς προφορικῆς μεταδόσεως, ἀποτελούσης τότε τὴν μόνην πηγὴν τῶν ἀποκεκαλυμμένων ἀληθειῶν. Καὶ προῆλθε μέν, ζώντων ἔτι τῶν Ἀποστόλων, ὁ γραπτὸς λόγος, οὗτος ὅμως, προκληθεὶς ἐξ ὡρισμένων περιστατικῶν ἀφορμῶν καὶ πρὸς ὡρισμένον ἀποβλέπων σκοπόν, δὲν περιέλαβεν, οὐδὲ ἦδυντο νὰ περιλάβῃ, πάντα ὅσα ἐδίδαξε τοὺς Ἀποστόλους ὁ Κύριος μετὰ τὸ πάθος καὶ τὴν ἀνάστασιν αὐτοῦ, «δι’ ἡμερῶν τεσσαράκοντα διπτανόμενος αὐτοῖς καὶ λέγων τὰ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ»<sup>3</sup>.

Οτι δὲ οὐχὶ πᾶσαν τὴν ἣν εἰς τοὺς πιστοὺς παρέδοσαν διδασκαλίαν περιέλαβον ἐν ταῖς γραφαῖς αὐτῶν οἱ Ἀπόστολοι, ἀποδεικνύεται καὶ ἐξ ὅν αὐτοὶ οὗτοι ἔγραψαν, περισσοτέρως δὲ οἱ ὑπὲρ τοὺς λοιποὺς πρὸς γραφὴν κοπιάσαντες Ἀπόστολοι Ἰωάννης καὶ Παῦλος<sup>4</sup>.

Καὶ μετὰ τὴν ἐμφάνισιν λοιπὸν τοῦ γραπτοῦ λόγου ἡ προφορικὴ παράδοσις ἐξηκολούθει ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ, ἀποτεθησαυρισμένη ἐν τῇ μνήμῃ τῶν πιστῶν. Μέχρι μάλιστα τῶν μέσων τοῦ β' αἰῶνος ἀπενέμενο αὐτῇ μείζων ἀξία καὶ προτίμησις, ὡς δεικνύει τὸ παράδειγμα τοῦ τε Παπίου, κατὰ τὸν ἴστορικὸν Εὐσέβιον γράψαντος: «οὐ γάρ τὰ ἐκ τῶν βιβλίων τοσοῦτόν με ὀφελεῖν ὑπελάμβανον, ὅσον τὰ παρὰ ζώσης φωνῆς καὶ μενούσης»<sup>5</sup>, καὶ τοῦ Ἀγίου Ἰγνα-

1. Λουκ. 1,2.

2. Α' Ἰωάν. 1,1.

3. Πράξ. 1,3.

4. Ἰωάν. 20,30. 21,25. Β' Ἰωάν. 1,12. Α' Κορ. 11,34. Α' Τιμ. 6,20. Β' Θεσσ. 2,15.

Πρβλ. καὶ Α' Κορ. 11,2. Β' Τιμ. 1,13, 2,2.

5. Εὐσέβιος, Ἐκκλ. Ιστ. 3,2 Ρ 20, 296-297.

τίου τοῦ Θεοφόρου, προτρεπομένου τοὺς πιστοὺς «ἀπὸιξ ἔχεσθαι τῆς τῶν Ἀποστόλων παραδόσεως, ἣν ὑπὲρ ἀσφαλείας καὶ ἐγγράφως ἀδιατυποῦσθαι ἀναγκαῖον ἡγεῖτο»<sup>1</sup>.

Ἐγενέθησαν συνάγεται, ὅτι ἡ διδασκαλία τοῦ Κυρίου καὶ τῶν Ἀποστόλων, ἐν τῇ πρωτογενεῖ Ἐκκλησίᾳ παραδιδομένη κατ' ἀρχὰς διὰ ζώσης, ὡς παράδοσις ἐν εὐρείᾳ ἐννοίᾳ, λίαν ἐνωρίς διεκρίθη εἰς τὴν ἔγγραφον καὶ τὴν ἔγγραφον παράδοσιν, τὴν Καινὴν Διαθήκην καὶ τὴν Παράδοσιν ἐν ἐννοίᾳ στενῇ.

## Β'. ΟΡΙΣΜΟΣ, ΕΝΝΟΙΑ ΚΑΙ ΓΝΩΡΙΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΠΑΡΑΔΟΣΕΩΣ.

Καὶ τὰ μὲν περὶ τῆς ἐν Χριστῷ ἑγγράφου Παραδόσεως, ὅτοι τῆς Και-  
νῆς Διαθήκης, τόσον καθ' ἔσυτήν, ὡς συγκεκριμένης συλλογῆς βιβλίων, περιε-  
χόντων τὴν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ διὰ τῶν θεοπνεύστων Ἀποστόλων ἐν γραπτοῖς  
κειμένοις ἀποτυπωθεῖσαν ἀποτετελεσμένην Θείαν Ἀποκάλυψιν, ὃσον καὶ ἐν  
συσχετίσει πρὸς τὸ ἔτερον σκέλος τῆς ἀπὸ τοῦ Θεοῦ ὀσαύτως «πολυμερῶς  
καὶ πολυτρόπως» λαληθείσης καὶ ἐν τοῖς κειμένοις τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης  
ἀποκειμένης ἴστορικῶς προτέρας μορφῆς τῆς ἀποκεκαλυμμένης ἀληθείας,  
μεθ' ἡς, ὡς ἔξ ἀμφοῖν, συναπαρτίζεται ἡ διπλῇ συλλογὴ τῶν δύο Διαθηκῶν,  
ἥτοι ἡ ὅλη ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ παραδεδομένη καὶ ἀποτελησαυρισμένη Ἁγία Γρα-  
φή, ὅλα τὰ περὶ τούτων ἀπάντων κείνται ἔξω τῶν πλαισίων τῆς παρούσης  
ἐργασίας.

Περὶ δὲ τῆς Ἱερᾶς Παραδόσεως<sup>2</sup> εἰδικῶς προκειμένου, τὸ πρῶτον τιθέμενον ἐρώτημα εἶναι τὸ ἔξης: Τίς ὁ θεολογικὸς ὄρισμὸς τῆς Ἱερᾶς Παραδόσεως;

Καλοῦμεν Ἱερὰν Παράδοσιν τὴν ὑπὸ τοῦ Κυρίου καὶ τῶν Ἀποστόλων προφορικῶς μεταδοθεῖσαν καὶ διὰ ζώσης φωνῆς ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ διαβιβασθεῖσαν διδασκαλίαν, τὴν καὶ ἐγγραφεῖσαν, διὰ τῆς ἐνεργείας τοῦ Ἀγίου Πνεύματος, εἰς τὰς καρδίας τῶν ἀποτελεσάντων τὴν πρώτην Ἐκκλησίαν πιστῶν Χριστιανῶν, ἥτις καὶ ὑπὸ τὴν καθοδήγησιν τῶν ποιμένων αὐτῆς, τῶν διαδεξαμένων τοὺς Ἀποστόλους καὶ ἐπωμισθέντων τὴν εὐθύνην τοῦ δρθιτομεῖν τὸν λόγον τῆς Ἀληθείας, διαμορφωθεῖσα χρονικῶς εἰς φρόνημα καθοιλικόν καὶ εἰς συνείδησιν ἔνιαίαν τῆς Ἐκκλησίας, αὐτὴν ἐν ἑαυτῇ, ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ κατὰ δια-

1. Εὐσέβιος, Ἐκκλ. Ἰστ. 3,36, Π 20, 288.

2. "Ορα τὴν ὑρθόδοξον περὶ Τερᾶς Παραδόσεως νεωτέραν βιβλιογραφίαν εἰς τὸ νέον ἔργον τοῦ Ὁμοτ. Καθηγητοῦ τοῦ Παν/μίου Ἀθηνῶν καὶ Ἀκαδημαϊκοῦ κ. Κ. Γ. Μπόνη, Χριστιανικὴ Γραμματεία, ἡτοι Φιλολογικὴ καὶ Κριτικὴ Ιστορία τῶν Πατέρων καὶ Ἐκκλησιαστικῶν Συγγραφέων, τ. Α', Οἱ λεγόμενοι Ἀποστολικοὶ Πατέρες, Ἐκδόσεις Ἀθηνῶν 1977, σελ. με'-μζ'.

δόχην ἔξαρτήσει ἀπὸ τῶν Ἀποστόλων, ἔχουσα τὸ κριτήριον τῆς ἑαυτῆς ἀληθείας — ἐξ οὗ καὶ ἐκλήθη «ἀποστολικὴ ἀλήθεια» καὶ «ἀποστολικὸν φρόνημα» — διηρμηνεύθη, ἐν συνεχείᾳ, καὶ ἀπεθησαυρίσθη καὶ ἐνεσωματώθη, σὺν τῇ ἀνελίξει τοῦ χρόνου, καὶ εἰς πάντα τὰ ἀρχαῖα σύμβολα τῆς πίστεως, εἰς τὰς αὐθεντικὰς ὑπὲ τῆς Ἐκκλησίας ἔρμηνεις τῆς Ἀγίας Γραφῆς, εἰς τὰς δογματικὰς ἀποφάνσεις, τοὺς ὄρους καὶ τὰ σύμβολα τῶν Ἱερῶν Συνόδων, τῶν Οἰκουμενικῶν ἴδιᾳ, ὡς εἰκός, ἔτι δὲ καὶ εἰς τὴν λατρείαν, εἰς τὰ καθολικῶς κρατήσαντα ἔθιμα καὶ εἰς τὴν ἐν γένει πρᾶξιν τῆς καθόλου Ἐκκλησίας, συμπεριελήφθη δὲ καὶ διεπλατύνθη τελικῶς, ἐν πιστῇ καὶ ὁρθῇ ἔρμηνειᾳ τῶν παραδεδομένων στοιχείων, ἐν τοῖς ποικίλοις, μάλιστα δὲ ἐν τοῖς δογματικοῖς, ἀνθιρετικοῖς, ἀπολογητικοῖς καὶ λοιποῖς συγγράμμασι τῶν Πατέρων καὶ τῶν λοιπῶν Διδασκάλων τῆς Ἐκκλησίας ἐπὶ αἰῶνας μακρούς, ἀποβάσα οὕτω ἡ Ἱερὰ Παράδοσις ἐν πλατείᾳ ἐννοίᾳ καὶ χρήσει τοῦ ὄρου, ἥτις καὶ ὡς τοιαύτη ἐν τῷ συνόλῳ τῆς εἶναι δέ τερος καὶ περιεκτικότερος πλὴν ἀείποτε παράλληλος καὶ ἰσοβαρής καὶ ἰσόκυρος πρὸς τὴν Ἀγίαν Γραφὴν φορεύει τῆς Θείας Ἀποκαλύψεως ἐν τῇ μιᾷ καὶ ἀδιαιρέτῳ Ἐκκλησίᾳ.

Οὐτι οὕτως ἀνειλίχθησαν τὰ πράγματα καὶ ὅτι αὐτοὶ ὑπῆρξαν οἱ δύο τρόποι ἐκφορᾶς τῆς Θείας Ἀποκαλύψεως ἐν τῇ ἀρχεγόνῳ Ἐκκλησίᾳ, ἥτοι διὰ τοῦ προφορικοῦ λόγου καὶ διὰ τῆς γραφίδος, τοῦτο εἶναι ἀφ' ἑαυτοῦ γνωστόν, ἀλλὰ καὶ πολλαχῶς ἐπιμεμαρτυρημένον ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ, καὶ ἀναμφιλέκτως τυγχάνει ἀποδεδειγμένον καὶ παραδεδειγμένον ἐν τῇ καθόλου Θεολογίᾳ.

Ο Λόγος τοῦ Θεοῦ, ὅστις «οὐ δέδεται» (Β' Τιμ., β' 9), ἥτοι ἀσφαλῶς ἐλεύθερος, ἵνα μεταβιβασθῇ, καὶ μετεβιβάσθη δοτως, ἥδη ἐκ τῆς πρώτης στιγμῆς, διὰ τοῦ λελαλημένου λόγου, διὰ τῆς προφορικῆς διδασκαλίας. Τὸ χριστιανικὸν κήρυγμα, τὸ εὐαγγελικὸν μήνυμα, δὲν ἥτιο γεγραμμένον. Ἡτο προφορικόν. Ἡτο κήρυγμα παραδιδόμενον συνεχῶς ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ διὰ ζώσης φωνῆς.

Αἱ μαρτυρίαι τοῦ Κυρίου (Μ α τ θ. κη', 9. Μ αρ κ. ιστ', 15. Π ρ ἄξ. α', 8), τῶν Ἀποστόλων (Ιωάν. κ', 20, 30 κα', 15, Β' Ιωάν. 12 .Α' Κορ. ια', 34, ει', 11), καὶ τοῦ Ἀποστόλου Παύλου εἰδικότερον (Α' Τιμ. στ', 20. Β' Τιμ. α', 13 καὶ β', 2. Ρωμ. ιστ', 17) εἶναι σαφεῖς ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου. Οἱ Ἀπόστολοι οὐδὲν παρέλαβον γραπτῶς ὑπὸ τοῦ Κυρίου. Οὔτε ἔγραψαν πάντες πάντα δσα ἐκήρυξαν καὶ μετέδοσαν πρὸς σωτηρίαν τῶν ἀνθρώπων. Ἐδέχθησαν ἐκ τοῦ στόματος τοῦ Κυρίου ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν τὴν ὑπὸ τοῦ Ἀγίου Πνεύματος γενομένην Ἀπικάλυψιν καὶ μετέδοσαν αὐτὴν ἀπὸ στόματος. Οἱ δὲ πιστοί, ἐκ παραλλήλου καὶ ἐν συνεχείᾳ, ἐδέχθησαν τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ ἐκ τοῦ στόματος τῶν Ἀποστόλων καὶ τῶν διαδόχων ἢ τῶν ἐκπροσώπων αὐτῶν «ἐξ ἀκοῆς» (Ρωμ. ι', 17), καὶ ἐφύλαξαν ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν τὴν ἀλήθειαν, ὡς αὕτη διετυπώθη αὐτοῖς ἀνθρωπίνως καὶ καταληπτῶς ὑπὸ τῶν κατὰ διαδο-

χὴν περαιτέρω ποιμένων αὐτῶν, διὰ τῆς χάριτος πάντοτε καὶ τῆς ἐπιστασίας τοῦ Παρακλήτου, "Οστις συμπαρίσταται καὶ συνεργεῖ ἐν τῇ κηρύξει τοῦ λόγου τοῦ Θεοῦ.

Οὕτω διεμορφώθη, ἐκ προφορικῆς παραδόσεως, ὁ πρῶτος καὶ βασικὸς καὶ ἔνιαῖς «τύπος διδαχῆς» (Ρωμ. στ', 7), «ὅ κανῶν» τῆς πίστεως καὶ τῆς διδασκαλίας (Β' Κορ. ι', 13,15 καὶ 16), ἡ «παρακαταθήκη» τῆς ἀποκεκαλυμμένης 'Αληθείας (Α' Τιμ. στ', 20 καὶ α', 14), τὸ «εὐαγγέλιον τῆς σωτηρίας» ('Εφ. α', 13), ὅπερ ἀπαρεγκλίτως καὶ ἐν πλήρει συμφωνίᾳ κηρυττόμενον καθ' ἀπασαν τὴν Ἐκκλησίαν, ἀπετέλεσε τὴν κοινὴν πρωταρχικὴν ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ κατήχησιν, ἣν πάντες οἱ Ἀπόστολοι καὶ οἱ ἄμεσοι συνεργοὶ αὐτῶν ἐκήρυξαν, καὶ κηρύγγοντες διεβίβασαν ταῖς ἐπομέναις γενεαῖς, ὡς λέγει ὁ Ἀπόστολος Παῦλος: «Ἐίτε ἐγώ, εἴτε ἑκεῖνοι, οὕτω κηρύσσομεν καὶ οὕτως ἐπιστεύσατε» (Α' Κορ. ιε', 11), πάντα δὲ ταῦτα ἐγένοντο «εἰτε διὰ λόγου, εἴτε δι' ἐπιστολῆς», ἵνα ἐπαναλάβωμεν τὴν παυλικὴν καὶ αὐθις διατύπωσιν, καὶ ἀποτελοῦσιν ἀναμφιλέκτως ἀπὸ κοινοῦ αὐτὸ διπέρ καλεῖ οὗτος «παραδόσεις», ἃς καλοῦνται οἱ Χριστιανοὶ ἵνα «κρατῶσιν» (Β' Θεσσ. β', 15) ἀδιακρίτως, ὡς εἰκός, τῆς φιλολογικῆς αὐτῶν μορφῆς καὶ τοῦ τρόπου μεταδόσεως αὐτῶν αὐτοῖς.

Κατὰ τὰῦτα τυγχάνει ἀναντίρρητον, διτι τῆς Γραφῆς προηγήθη ἡ ἀρχέγονος αὕτη «προφορικὴ παράδοσις». Ἐκ ταῦτης ἐμορφώθη τὸ περιεχόμενον τῆς Καινῆς Διαθήκης, ὅπερ καὶ δὲν ἔξηντει βεβαίως ὀλόκληρον τὴν προφορικὴν ταύτην παράδοσιν. Αὕτη πάλιν δὲν ἦτο τὸ ὑπερκαλύπτον καὶ οἵονεὶ ἀχρηστεῦον τὴν Γραφὴν στοιχεῖον ἐν τῇ Θείᾳ Ἀποκαλύψει, ἀλλ᾽ ἦτο ὁ πασδήποτε, καὶ μετὰ τὴν διαμόρφωσιν τῶν γραπτῶν ἱερῶν κειμένων διτι καὶ πρότερον ἦτο, ἦτοι ἡ κηρυγμθεῖσα διδασκαλία τοῦ Κυρίου καὶ τῶν Ἀποστόλων, ἡ ἔξ ὀκοῆς προσκτηθεῖσα καὶ συνειδητοποιηθεῖσα ἀλήθεια ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ.

"Ἄρα ἡ Γραφή, κυρίως εἰπεῖν, οὐδέποτε ἀντικατέστησε τὴν Παράδοσιν, ἀλλ' ἀμφότεραι παρέμειναν παράλληλοι φορεῖς τῆς Θείας Ἀποκαλύψεως, οἱ παράλληλοι δηλονότι καὶ ἴσοβαρεῖς τρόποι ἐκφορᾶς αὐτῆς, μετὰ ταῦτης τῆς διαφορᾶς, διτι ἡ μὲν Γραφὴ ἀποτελεσθεῖσα καὶ συμπληρωθεῖσα, ὡς ἥδη ἐλέχθη, ἐν τινὶ στιγμῇ τοῦ χρόνου ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ, ἀπετέλεσε τὸν Κανόνα τῆς Καινῆς Διαθήκης, τὸ δριστικὸν Κείμενον αὐτῆς, ἐνῷ ἡ Παράδοσις, προφορικῶς διαβιβασθεῖσα καὶ ἔξ ὀκοῆς φυλαχθεῖσα ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ, διωχετεύῃ καὶ ἐμορφοποιηθη ποικιλοτρόπως, πλὴν πάντοτε πιστῶς, τῇ ἐπιστασίᾳ τοῦ Παρακλήτου, τοῦ ὁδηγοῦντος τὴν Ἐκκλησίαν «εἰς πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν» ('Ιωάν. ιστ', 13), ἐν δευτέρᾳ τινὶ στιγμῇ τοῦ χρόνου, ἷ κάλλιον εἰπεῖν, ἐν ἀλλεπαλλήλαις στιγμαῖς τοῦ χρόνου ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ, ὑπὸ τὰς γνωστὰς γραπτὰς πηγάς, τὰ ποικίλα γραπτὰ μνημεῖα, προσλαβοῦσα τὴν μορφὴν τῆς γενικωτέρας Παραδόσεως τῆς Ἐκκλησίας, τῆς ἀλλως 'Ιερᾶς Παραδόσεως λεγομένης.

"Υπὸ τὴν εἰς ἕκτασιν χρόνου προοπτικὴν ταύτην ἔξεταζομένη ἡ 'Ιερὰ

Παράδοσις δύναται νὰ διαχριθῇ εἰς δύο διαφόρους μορφάς, τὴν αὐστηρῶς 'Αποστολικήν καὶ τὴν εὐρυτέρως 'Εκκλησιαστικήν.

Οἱ δύο οὗτοι ὄροι, «'Αποστολική» καὶ «'Εκκλησιαστική» Παράδοσις, συμπληροῦσιν, ὡς εἰκός, ἀλλήλους. Καὶ ἡ μὲν 'Αποστολική Παράδοσις εἶναι ταυτοχρόνως καὶ 'Εκκλησιαστική, ὡς ἐντὸς τῆς 'Εκκλησίας βιωθεῖσα καὶ ὑπὸ τὰς προϋποθέσεις τῆς ἐκκλησιολογικῆς πραγματικότητος ἀποκρυσταλλωθεῖσα. 'Η δὲ 'Εκκλησιαστική Παράδοσις εἶναι ἀρκούντως εὔρεια, ἵνα περιιλάβῃ εἰς τοὺς κόλπους τῆς καὶ ἀλλας μορφὰς παραδόσεως, αἴτινες καὶ εἶναι ὡς τόσα εἰδὴ παραδόσεως «ἐντὸς τῆς 'Εκκλησίας», ἀτινα ἀμέσως ἢ ἐμμέσως ἀναφερόμενα εἰς τὴν 'Αποστολικήν 'Αλήθειαν, ἔρμηνεύουσιν ἢ διαπτύσσουσι ταύτην, ἀποτελοῦσι πλατυτέραν καὶ ἐμπραγματοτέραν ἐφαρμογὴν ταύτης ἐν τῇ ζωῇ τῆς 'Εκκλησίας καὶ ὑποβοηθοῦσιν εἰς τὴν πληρεστέραν καταιόγησιν τῆς σφζούσης ἀληθείας τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ δὲν εἶναι αἱ κυρίως Παραδόσεις αἱ ἀναγόμεναι εἰς τὴν πίστιν καὶ διὰ ταύτης εἰς τὴν σωτηρίαν τοῦ ἀνθρώπου.

Διὸ καὶ δταν ὅμιλοῦμεν ἐνταῦθα καὶ ἐν τοῖς ἐφ' ἔξῆς περὶ τῆς «'Ιερᾶς Παραδόσεως», ὡς περὶ τῆς ὑπὸ τῶν 'Αποστόλων προφορικῶς τῇ 'Εκκλησίᾳ διαβιβασθείσης καὶ βιωθείσης ἀλήθειας, τῆς μετέπειτα δὲ καὶ ἐν γραπτοῖς μνημείοις εὐρυτέρως ἀποτυπωθείσης παραλλήλως πρὸς τὴν Γραφήν, νοοῦμεν ὅλα ἔκεινα τὰ παραδοσιακὰ στοιχεῖα, ἀτινα ἀφορῶσιν ἀποκλειστικῶς εἰς τὴν πίστιν καὶ εἰς τὴν σφζουσαν ἀλήθειαν, καὶ ἀτινα ἀπ' εὐθείας συνάπτονται πρὸς τὸ κήρυγμα καὶ τὴν διδασκαλίαν τοῦ Κυρίου καὶ τῶν 'Αποστόλων, ἔξ οὗ καὶ λέγομεν, ὅτι ἡ κυρίως Παράδοσις καὶ ἡ 'Αποστολική Παράδοσις εἶναι ἔννοιαι καὶ πραγματικότητες ταυτόσημοι.

‘Ως τοιαύτη δὲ ἡ 'Ιερὰ Παράδοσις εἶναι πηγὴ καὶ τρόπος ἐκφορᾶς τῆς Θείας 'Αποκαλύψεως ὅσον καὶ ἡ 'Αγία Γραφή. 'Εφ' ὅσον καὶ καθ' ὁ μέτρον τὰ μορφοῦντα τὴν 'Ιερὰν Παράδοσιν στοιχεῖα, τὰ φυλαχθέντα ἐπιμελῶς καὶ ἔρμηνευθέντα ἀκριβῶς καὶ ἐν 'Αγίῳ Πνεύματι διατυπωθέντα ὅρθῶς ἐν τῇ 'Εκκλησίᾳ καὶ ἀποθησαυρισθέντα εὐρυτέρως, ἐν συνεχείᾳ, εἰς ἀς πηγὰς καὶ εἰς ἀ μνημεῖα τοῦ γραπτοῦ λόγου ἀπεθησαυρίσθησαν ὑπὸ τῶν Πατέρων καὶ τῶν Διδασκάλων τῆς 'Εκκλησίας, ἐν τῇ οὖτω δὲ ἀκολουθείση πορείᾳ αὐτῶν δὲν ἔχουσιν ἀπολέσει οἰδότηι ἐκ τῶν γνωρισμάτων τῆς «ἀποστολικότητος» αὐτῶν, θεωροῦνται καὶ πιστεύονται ἐν τῇ 'Εκκλησίᾳ, ὡς ἀποτελοῦντα ὁριστικῶς τὴν ἐτέραν παράλληλον τῇ 'Αγίᾳ Γραφῇ πηγήν, ἢ ἀλλως εἰπεῖν, τὴν ἴσοκυρον καὶ ἴσοβαρη πρὸς ἔκεινην τρόπον ἐκφορᾶς τῆς διὰ 'Ιησοῦ Χριστοῦ ἐν 'Αγίῳ Πνεύματι γενομένης Θείας 'Αποκαλύψεως.

Ταύτην ἀκριβῶς τὴν Παράδοσιν, ὑπὸ τὴν εὐρεῖαν αὐτῆς ἀνέλιξιν καὶ προοπτικὴν ἔχει ὑπ' ὅψιν αὐτοῦ καὶ ὁ Μέγας 'Αθανάσιος, ὅταν προβάλλει ταύτην ὡς τὸ διαρκὲς κριτήριον τῆς ζώσης 'Εκκλησίας, ἐφ' ὅσον ἐπὶ τῆς οὖτωσὶ ἀνελιχθείσης Παραδόσεως ὑπάρχει τεθεμελιωμένη ἡ 'Εκκλησία τοῦ Χριστοῦ.

‘Υπάρχει, λέγει, μία «έξ ἀρχῆς παράδοσις καὶ διδασκαλία καὶ πίστις τῆς καθολικῆς Ἑκκλησίας, ἣν δὲ μὲν Κύριος ἔδωκεν, οἱ δὲ Ἀπόστολοι ἐκήρυξαν, καὶ οἱ Πατέρες ἐφύλαξαν. Ἐν ταύτῃ γὰρ ἡ Ἑκκλησία τεθεμελίωται» (ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ, ‘Ἐπιστολὴ πρὸς Σεραπίωνα’, 28· PG 26, 539). ‘Ἡ ἔναντι δὲ ταύτης εὐθύνη τῆς Ἑκκλησίας διὰ μέσου τῶν αἰώνων εἶναι ὅπως «ἐπιμελῶς φυλάσσῃ» ταύτην καὶ «συμφώνως παραδίδωσιν» αὐτήν. Τοῦτο δὲ πράττουσα καὶ τὸν παρ’ αὐτῇ ἐμπεπιστευμένον λόγον τοῦ Θεοῦ διακρατεῖ καὶ διασφέζει ἀλώβητον καὶ ζῶντα, ἀλλὰ καὶ τὴν ἑαυτῆς συνοχὴν καὶ συνάφειαν πρὸς τὴν πρώτην πηγὴν τοῦ λόγου καὶ τῆς Ἀποκαλύψεως, πρὸς τὸν Κύριον, διασφαλίζει, καὶ παρὰ τὴν ἐν τῷ κόσμῳ ἐπέκτασιν καὶ διασπορὰν αὐτῆς. «Τοῦτο τὸ κήρυγμα παρειληφυῖα, καὶ ταύτην τὴν πίστιν, ἡ Ἑκκλησία, καίπερ ἐν ὅλῳ τῷ κόσμῳ διεσπαρμένη, ἐπιμελῶς φυλάσσει, ὡς ἔνα οἰκονομίας· καὶ ὁμοίως πιστεύει τούτοις, ὡς μίαν ψυχὴν καὶ τὴν αὐτὴν ἔχουσα καρδίαν, καὶ συμφώνως ταῦτα κηρύσσει, καὶ διδάσκει, καὶ παραδίδωσιν, ὡς ἐν στόμα κεκτημένη. Καὶ γὰρ αἱ κατὰ κόσμον διάλεκτοι ἀνόμοιοι, ἀλλ’ ἡ δύναμις τῆς παραδίδοσης ως μία καὶ ἡ αὐτή» (ΕΙΡΗΝΑΙΟΥ, ‘Ἐλεγχος ψευδῶν μονών γνώσεως’, 10,2· BEP, 5,115/116).

\* \* \*

Καὶ ταῦτα μὲν γενικῶς ὡς πρὸς τὴν κατὰ βάσιν ἔννοιαν τῆς Ἱερᾶς Παραδόσεως ἐν τῇ καθ’ ἡμᾶς Ἀνατολικῇ Ὁρθοδόξῳ Ἑκκλησίᾳ.

Οὐδεμία ὑπάρχει ἀμφιβολία, διτι ἐν τῇ οὕτω ἐκτιθεμένῃ συνοπτικῇ περὶ Ἱερᾶς Παραδόσεως διδασκαλίᾳ προβάλλουσιν ἕξ ἑαυτῶν θεολογικά τινα γνωρίσματα αὐτῆς ἀναφορικῶς πρὸς αὐτὴν ταύτην τὴν ἔννοιαν τοῦ «παραδίδειν», ὡς βασικῆς ἀρχῆς τῆς ζώσης Ἑκκλησίας τοῦ Χριστοῦ.

“Οντως ἐν τῇ Ἱερᾷ Παραδόσει ἔχομεν κατὰ σειρὰν προβαλλούσας τὰς ἔννοιας: α) τίς ὁ παραδίδων, β) τί τὸ παραδίδόμενον, γ) ποία ἡ πρᾶξις καθ’ ἑαυτὴν τοῦ παραδίδειν καὶ δ) πρὸς τίνας παραδίδεται τὸ παραδίδόμενον;

‘Αναλύοντες τὰ 4 ταῦτα σημεῖα ἔχομεν τιθεμένην καὶ δλόκληρον, κυρίως εἰπεῖν, τὴν περὶ Ἱερᾶς Παραδόσεως προβληματολογίαν.

Καὶ πρῶτον μὲν προκειμένου περὶ τοῦ πρώτου σημείου, περὶ τοῦ τίς, δηλονότι, ὁ παραδίδων ἐν τῇ μεταδόσει καὶ μεταβιβάσει τῆς ἀποκεναλυτικῆς ἀληθείας, ἀρχῆθεν ἐν τῇ συνειδήσει τῆς Ἑκκλησίας ὑπῆρχεν ἐσχηματισμένη ἡ πεποίθησις, διτι εἰς μίαν ὑπερφυσικὴν αὐτὸ τοῦτο ἀλυσιν συνάπτονται τὰ κύρια ἐν τῇ Παραδόσει πρόσωπα, καὶ διτι ἀπὸ τοῦ Θεοῦ ἐκπορευομένη ἡ ἀλυσις αὐτῇ καὶ διὰ τοῦ Κυρίου καὶ τῶν Ἀποστόλων διήκουσα ἐξικνεῖται μέχρι καὶ τῶν κατὰ χώρας καὶ πόλεις κατεστημένων ἐπὶ μέρους ἐκκλησιαστικῶν καὶ ἱερατικῶν προσώπων. Τὴν ἀλήθειαν ταύτην ἐκφράζει Φριστα Κλήμης ὁ Ρώμης ἐν οἷς λέγει: «Οἱ

ἀπόστολοι ἡμῖν εὐηγγελίσθησαν ἀπὸ τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, Ἰησοῦς ὁ Χριστὸς ἀπὸ τοῦ Θεοῦ ἐξεπέμφθη. ὁ Χριστὸς οὖν ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, καὶ οἱ ἀπόστολοι ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ· ἐγένοντο οὖν ἀμφότερα εὐτάκτως ἐκ θελήματος Θεοῦ. Παραγγελίας οὖν λαβόντες καὶ πληροφοργθέντες διὰ τῆς ἀναστάσεως τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ πιστωθέντες ἐν τῷ λόγῳ τοῦ Θεοῦ, μετὰ πληροφορίας Πνεύματος ἀγίου ἐξῆλθον εὐαγγελίζομενοι τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ μέλλειν ἔρχεσθαι. κατὰ χώρας οὖν καὶ πόλεις κηρύσσοντες καὶ τοὺς ὑπακούοντας τῇ βουλήσει τοῦ Θεοῦ βαπτίζοντες καθίσταντον τὰς ἀπαρχὰς αὐτῶν, δοκιμάσαντες τῷ πνεύματι, εἰς ἐπισκόπους καὶ διακόνους τῶν μελλόντων πιστεύειν. καὶ τοῦτο οὐ καὶ ὅτι ἐκ γάρ δὴ πολλῶν χρόνων ἐγέγραπτο περὶ ἐπισκόπων καὶ διακόνων. οὕτως γάρ που λέγει ἡ γραφὴ (Ἡρ. 60,17): «Καταστήσω τοὺς ἐπισκόπους αὐτῶν ἐν δικαιοσύνῃ καὶ τοὺς διακόνους αὐτῶν ἐν πίστει» (ΚΛΗΜΕΝΤΟΣ ΡΩΜΗΣ, Ἐπιστ. πρὸς Κορινθίους, Α', 42· ΒΕΠ. 1,29/30). Πρβλ. καὶ Διδαχὴ, 2· ΒΕΠ 2,215. ΠΟΛΥΚΑΡΠΟΥ ΣΜΥΡΝΗΣ, Ἐπιστ. πρὸς Φιλιππ. 1,2· ΒΕΠ 3,15. ΙΓΝΑΤΙΟΥ ΑΝΤΙΟΧ., Πρὸς Μαγνησ. 6,1 καὶ 13,1. Πρὸς Τραλλ. 2,2· ΒΕΠ 2,294, 297 καὶ 298).

Κατὰ ταῦτα ἀπὸ πλευρᾶς παραδίδοντος ἢ παραδιδόντων ἐν τῇ Ἱερῷ Παραδόσει προσώπων ἔχομεν σαφῶς θεμελιούμενην τὴν ἀρχήν, δῆτι εἴ γε καὶ ἡ ἀπὸ τῶν διαφόρων ὡς ἄνω προσώπων ἐκφερομένη διδασκαλία συνάπτεται ἀναγωγικῶς διὰ τῶν Ἀποστόλων καὶ τοῦ Κυρίου πρὸς αὐτὸν τοῦτον τὸν Θεὸν τῶν ὅλων, οὕτω καὶ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ ἐκπορευομένη ἡ διδασκαλία αὕτη, διὰ τῶν προσώπων τούτων ἐπεκτείνεται ἐπαγωγικῶς εἰς τοὺς αἰῶνας ἀναμφισβήτητως, καθισταμένης οὕτω τῆς Ἱερᾶς Παραδόσεως, ἀπὸ πλευρᾶς παραδιδόντων προσώπων πραγματικότητος ἀεὶ ζωσῆς ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ, καίτοι οὐδόλως οὐδέποτε ἀλλοιαυμένης.

‘Ως πρὸς τὰ δεύτερον σημεῖον, τί τὸ παραδίδομεν ἐν τῇ Ἱερῷ Παραδόσει, τοῦτο ἐν ταῖς ἱστορικαῖς πηγαῖς τῆς Ἐκκλησίας ἐκφέρεται ποικιλοτρόπως, ὡς «διδασκαλία», «διδαχή», «κήρυγμα», «λόγος» ἢ «λόγοι», ὡς «ἐντολαὶ τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ Κυρίου», μάλιστα δὲ ὡς «εὐαγγέλιον» καὶ «εὐαγγέλια», καθ’ ἀλέγει δὲ Ἀπολογητὴς Ἰουστῖνος: «Οἱ γάρ ἀπόστολοι ἐν τοῖς γενομένοις ὑπ’ αὐτῶν ἀπομνημονεύμασιν, ἀ καλεῖται εὐαγγέλια, οὕτως παρέδωκαν ἐντετάλθαι αὐτοῖς» (ΙΟΥΣΤΙΝΟΥ, Ἀπολ. Α', 66,3· ΒΕΠ 3,197). Πάντα δὲ ταῦτα εἶναι συνώνυμα πρὸς τὰς ὡς «παραδόσεις» κυριολεκτικῶς ἀναφερόμενα παρὰ τοῖς Ἀποστολικοῖς καὶ λοιποῖς Πατράσιν.

Οὕτω, ὁ μὲν Κλήμης ὁ Ρώμης συνιστᾷ, δπως «ἀπολίπωμεν τὰς κενάς καὶ ματαίας φροντίδας, καὶ ἔλθωμεν ἐπὶ τὸν εὐκλεῆ καὶ σεμνὸν τῆς παραδόσεως ἥμῶν κανόνα» (ΚΛΗΜΕΝΤΟΣ ΡΩΜΗΣ, Ἐπιστ. πρὸς Κο-

ρινθ. Α' 7,2. ΒΕΠ 1,15), δύστις «κανών τῆς παραδόσεως» δὲν εἶναι άλλο τι εἰμὴ τὸ σωτηριῶδες Αἴμα τοῦ Κυρίου καὶ ἡ σωτηριολογικὴ αὐτοῦ διδασκαλία, ἡ διὰ τῶν Ἀποστόλων διαβιβασθεῖσα· διερδός Πολύκαρπος λέγει ταυτοσήμως περίπου «ἀπὸ λιπόντες τὴν ματαιότητα τῶν πολλῶν καὶ τὰς φευδοδιδασκαλίας ἐπὶ τὸν ἔξ ἀρχῆς ἡμῖν παραδοθέντα λόγον ἐπιστρέψωμεν...» (ΠΟΛΥΚΑΡΠΟΥ ΣΜΥΡΝ., Ἐπιστ. πρὸς Φιλιππ. 7,2· ΒΕΠ 2,17). ὁ δὲ ιερὸς Ἰουστῖνος, ἀναφερόμενος εἰς δύσα διπάρτο τοῦ Θεοῦ Πατρὸς ἐλθόντος καὶ διδάξας Ἰησοῦς παρέδωκε τοῖς ἐπερχομένοις, ἐπιλέγει ἐπιγραμματικῶς «ὡς ἐδιδάχθημεν, ἀφθόνως παραδιδόντες» (ΙΟΥΣΤΙΝΟΥ, Ἀπολογία Α', 6,2· ΒΕΠ 3,164), καθορίζων οὕτως οὐ μόνον ποιῶν εἶναι τὸ ὑπὸ αὐτοῦ παραδιδόμενον («ὡς ἐδιδάχθημεν»), ἀλλὰ καὶ τὸν τρόπον τοῦ παραδίδειν, ἥτοι ἐν πιστότητι πρὸς τὸ ἀρχῆθεν παραδοθὲν καὶ ἐν δαψιλείᾳ ὑπέρ τῶν παραλαμβανόντων τὸ παραδιδόμενον (Πρβλ. καὶ ΙΟΥΣΤΙΝΟΥ, Ἀπολογία Α', 53,6 καὶ 66,3 καὶ Διάλογος πρὸς Τρύφωνα 49,3· ΒΕΠ 3, 190, 197 καὶ 261).

Τὸ παραδιδόμενον ἐν τῇ Ἱερᾷ Παραδόσει καθορίζεται ἀναλυτικῶτερον διὰ τῶν ὑπὸ τοῦ ιεροῦ Εἰρηναίου, τοῦ κατ' ἔξοχὴν παραδοσιολόγου Πατρὸς τῆς Ἀρχαίας Ἐκκλησίας, τοῦ Τερτυλλιανοῦ καὶ τοῦ Κλήμεντος Ἀλεξανδρέως λεγομένων. Ἐκ τούτων διπρῶτος διερωτᾶται τί θὰ ἔγίνετο ἐν ταῖς Ἐκκλησίαις, ἐὰν οἱ Ἀπόστολοι δὲν κατέλιπτον αὐταῖς οἰανδήτινα Γραφήν, καὶ ἀπαντᾷ ὁ ίδιος λέγων, δτι «θὰ ἔδει νὰ γίνη προσφυγὴ εἰς τὴν τάξιν τῆς παραδόσεως, ἢν οἱ Ἀπόστολοι διεβίβασαν εἰς οὓς ἐνεπιστεύθησαν τὰς Ἐκκλησίας», ἥτις παράδοσις, αὐτὴ μόνη, ἀπέβη σωστικὴ διὰ τοὺς βαρβάρους λαοὺς πρὸς οὓς ἐκομίσθη τὸ εὐαγγέλιον, ἀγνοοῦντας γραφὴν καὶ ἀνάγνωσιν, «ἀνευ χάρτου καὶ μελάνης», καὶ ἐσώθησαν ἐν Χριστῷ διὰ τῆς πίστεως καὶ τῆς ἣν ἐπεδείξαντο κατανοήσεως τῶν ἔξ ἀκοῆς σωστικῶν διδαγμάτων. «Multae gentes barbarorum, eorum qui in Christum credunt sine charta et atramento scriptam habentes per Spiritum in cordibus suis salutem et veterem traditionem diligenter custodientes...» (ΕΙΡΗΝΑΙΟΥ, Ἐλεγχος ψευδῶν μονων γνωστῶν, Γ' 4,1 καὶ 2· PG 7, 855). Ὁ Τερτυλλιανὸς ἀφ' ἑτέρου δύμιλεῖ ἐπανειλημένως περὶ τοῦ περιεχομένου τῶν ἀποστολικῆς προελεύσεως παραδόσεων («traditiones»), αἰτινες καὶ διακρίνονται κατ' αὐτὸν εἰς «observationes» καὶ «disciplinae» (ΤΕΡΤΥΛΛΙΑΝΟΥ, Δε Coronā, 3/8. PL 2, 78/87). Κλήμης δὲ ὁ Ἀλεξανδρεύς, δύμιλῶν εὐρύτερον περὶ τῆς ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ παραδόσεως, λέγει, δτι «αὕτη κατὰ διαδοχὰς εἰς διλέγουσ έν τῶν ἀποστόλων ἀγράφως παραδοθεῖσα κατελήλυθεν» μέχρις αὐτοῦ (ΚΛΗΜΕΝΤΟΣ ΑΛΕΞ., Στρωματεῖς 7, ΒΕΠ 8, 200), τοῦτο δὲ ἐφ' ὅσον ἐμπραγμάτως τυγχάνει ἀποδεδειγμένον, δτι «ἥν τινα ἀγράφως παραδεδομένα» ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ (ΙΔΙΟΥ, Στρωματεῖς 10, ΒΕΠ 8, 137). Τοῦτο δὲ ἐπερ ἥν παραδεδομένον ἥτο ταυτόσημον πρὸς τὴν βασικὴν διδασκαλίαν τῶν

’Αποστόλων, διότι «μία ἡ πάντων γέγονε τῶν ἀποστόλων ὥσπερ διδασκαλία, οὕτως δὲ καὶ ἡ παράδοσις» (ΙΔΙΟΥ, Στρατεῖς, Ζ' 17. ΒΕΠ 8, 298).

Ο ’Ωριγένης καθορίζει ώσαύτως καταλεπτῶς τὸ περιεχόμενον τοῦ παραδεδομένου ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ ὑπερφυσικοῦ στοιχείου, ἐν οἷς λέγει ἐν τῷ Προλόγῳ τοῦ Περὶ Ἀρχῶν ἔργου του, ὅτι τῆς «διδασκαλίας παραδεδομένης οὕτως ἀπὸ τῶν ἀποστόλων κατὰ τὴν τάξιν τῆς νομίμου διαδοχῆς καὶ παραμενούσης ἄχρι τῆς νῦν ἡμέρας ἐν ταῖς Ἐκκλησίαις, οὐδὲν ἔτερον δέον νὰ γίνηται ἀποδεκτὸν παρ’ ἐκτὸς ἐκείνου ὅπερ δὲν ἀφίσταται ἐκ τῆς ἐκκλησιαστικῆς καὶ ἀποστολικῆς παραδόσεως» (ΩΡΙΓΕΝΟΥΣ, Περὶ Ἀρχῶν, Α', Προοίμιο. 2. PG 11, 116. Πρβλ. καὶ Εἰς Ματθ., ‘Ο μιλ. 39 καὶ ‘Ο μιλ. 46. PG 13, 1656 καὶ 1667).

Ἐπειδὴ δὲ οὕτως ἔξειλίχθησαν τὰ πράγματα, διὰ τοῦτο οἱ μετέπειτα Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας προέβησαν εἰς τὸν περαιτέρω καθορισμὸν τοῦ τί ἦν τὸ παραδεδομένον. Οὕτω, ὁ μὲν ἴστορικὸς Εὐσέβιος ἐπακριβῶς ἀναφέρει, ὅτι οἱ μαθηταὶ τοῦ Κυρίου «τὰ μὲν διὰ γραμμάτων, τὰ δὲ δι’ ἀγράφων θεσμῶν φυλάττειν παραδίδοσαν» (ΕΥΣΕΒΙΟΥ, Εὐαγγελία. Αποδ. Α', 8. PG 22, 76), δὲ Μέγας Ἀθανάσιος ἀπὸ ἴδιης του πλευρᾶς, διμιῶν ρητῶς περὶ τῆς «εὐαγγελικῆς παραδόσεως» καὶ τῆς «ἀποστολικῆς» τοιαύτης, λέγει περὶ ταύτης ὅτι ἀποτελεῖ αὕτη τὴν ὅλην δρθόδοξον διδασκαλίαν τῆς Ἐκκλησίας, εἰς ἣν καὶ «πιστεύομεν ἀκολούθως τῇ εὐαγγελικῇ καὶ ἀποστολικῇ παραδόσει» (ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ, Κατὰ Ἀπολλυναρίου, Λόγος Α', 2. PG 26, 1132. Πρὸ δὲ Αδέλφιον, 6. PG 26, 1080 καὶ Περὶ τῶν γενομένων ἐν Αριμίνῳ, 23. PG 26, 721. Πρβλ. καὶ ΚΥΡΙΛΛΟΥ ΙΕΡΟΣ., Κατήχ. Μυσταγ., Ε', 11 καὶ Ε', 5, PG 33, 1117 καὶ ΚΥΡΙΛΛΟΥ ΑΛΕΞ., Περὶ τῆς Ὁρθοδοξίας Πίστεως, 3. PG 76, 1264).

Ποία δὲ ἡ πρᾶξις, τρίτον, τοῦ παραδίδειν ἐν τῇ Ιερᾷ Παραδόσει, περὶ ταύτης προκειμένου, λέγομεν ὅτι προϋποθέτει αὕτη τρία τινὰ α) τὴν ὑπαρξιν τῆς σωτηριώδους Κυριακῆς διδασκαλίας, τῆς διὰ τῶν ἀποστόλων διαβιβασθείσης, β) τὴν φύλαξιν ταύτης παρ’ οὓς παρεδόθη καὶ ὅλως ἰδιαιτέρως παρὰ τῇ Ἐκκλησίᾳ καθόλου καὶ γ) τὴν μετὰ ταῦτα διὰ τῶν καταλλήλων, ὡς καὶ ἀνωτέρω ἐλέχθη ὅργάνων, ἀναμετάδοσιν ταύτης τοῖς ἐπερχομένοις.

Ἄρα δὲν πρόκειται περὶ μιᾶς ἀπλῆς πράξεως μεταβιβάσεως, ἀλλὰ περὶ πράξεως πολλῷ συνειδητοτέρας, ἥτις καὶ ἀναλαμβάνεται ἐν δόνοματι βασικῶν τινων ἐν τῷ ὑπερφυσικῷ χώρῳ τῆς Θείας ἀποκαλύψεως πραγματικοτήτων. Κατ’ αὐτὴν πᾶν τὸ ἀναμεταδιδόμενον συνάπτεται ἀναποφεύκτως πρὸς τὴν ἀπὸ τοῦ Κυρίου ἀποκαλυψθεῖσαν ὑπερφυσικὴν ἀλήθειαν, συνάπτεται ὥσαύτως πρὸς τοὺς ἀποστόλους, συνάπτεται πρὸς τοὺς ἀμέσους ἐκείνων συνεργάτας καὶ διαδόχους, παρουσιάζει δὲ ἀμέσως ἐμπλεκόμενον τὸν εὑρύτερον

παράγοντα τοῦ ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ συμπαρισταμένου Παρακλήτου, ἐν δόνόματι τοῦ Ὄποίου καὶ τῇ χάριτι τοῦ Ὄποίου γίνεται πᾶσα πρᾶξις καὶ ἐνέργεια ἀναμεταδόσεως-παραδόσεως τῆς ἀποκεκαλυμμένης ἀληθείας καὶ ἐκκλησιαστικῆς διδασκαλίας.

Τὴν ἀλήθειαν ταύτην ἀναλευμένως περιγράφει ὁ Ρώμης Ἰππόλυτος ἐν οἷς λέγει ἀναφορικῶς πρὸς ὅσα αὐτὸς καὶ οἱ λοιποὶ κατ' Ἐκκλησίας διάδοχοι τῶν Ἀποστόλων διὰ τῶν ἔργων αὐτῶν καὶ διὰ τῶν λόγων ἐπιτελοῦσι: «... Ταῦτα δὲ ἔτερος οὐκ ἐλέγξει ἢ τὸ ἐν Ἐκκλησίᾳ παραδοθὲν ἄγιον Πνεῦμα, οὗ τυχόντες πρότεροι οἱ ἀπόστολοι μετέδοσαν τοῖς ὀρθῶς πεπιστευκόσιν· ὃν ἡμεῖς διάδοχοι τυγχάνοντες τῆς τε αὐτῆς χάριτος μετέχοντες, ἀρχιερατείας τε καὶ διδασκαλίας καὶ φρουροὶ τῆς ἐκκλησίας λελογισμένοι οὐκ ὀφθαλμῷ νυστάζομεν οὐδὲ λόγον ὀρθὸν σιωπῶμεν, ἀλλ’ οὐδὲ πάσῃ ψυχῇ καὶ σώματι ἔργαζόμενοι κάμνομεν, ἀξιαὶ ἀξίως Θεῷ τῷ εὐεργέτῃ ἀνταποδίδοντες πειρώμενοι καὶ οὐδ’ οὕτως κατ’ ἀξίαν ἀμειβόμενοι, πλὴν ἐν οἷς πεπιστεύμεθα μὴ ἀτονοῦντες, ἀλλὰ τοῦ ἰδίου καιροῦ τὰ μέτρα ἐπιτελοῦντες καὶ ὅσα παρέχει τὸ ἄγιον Πνεῦμα πᾶσιν ἀφθόνως κοινωνοῦντες· οὐδὲ μόνον ἀλλότρια δι’ ἐλέγχου εἰς φανερὸν ἔγοντες, ἀλλὰ καὶ ὅσα ἢ ἀλήθεια ὑπὸ τῆς τοῦ πατρὸς τῆς χάριτος παραλαβόσσα ἀνθρώποις διηκόνησε, ταῦτα καὶ διὰ λόγου σημειούμενοι καὶ διὰ γραμμάτων ἐμμαρτυρούμενοι· ἀνεπαίσχυντας καὶ γράμματα μενοντας· Κατὰ πασῶν Αἵρεσεων "Ἐλεγχος, Πρόλογ., ΒΕΠ 5, 199).

Οὐδὲν σαφέστερον τοῦ χωρίου τούτου, μαρτυροῦντος πλήρως περὶ τῆς ἴστορικῆς οὕτως εἰπεῖν ἀνελίξεως τῆς Ἱερᾶς Παραδόσεως καὶ τῶν τρόπων ἐκφορᾶς αὐτῆς ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ.

"Ηδὴ τὸ ἀπόσπασμα τοῦτο τοῦ ἱεροῦ Ἰππολύτου δίγει ἡμᾶς καὶ εἰς τὴν 4ην κατὰ σειρὰν ἔννοιαν, τὴν ἀναφερομένην εἰς τὸ θέμα «πρὸς ποιοὺς ἐν τῇ Παραδόσει παραδίδοντας τὰ παραδίδοντα».

Οὗτοι ἀναμφιβόλως εἶναι ἐν ἀμέσῳ μὲν καὶ στενῇ προοπτικῇ οἱ ἀμεσοὶ διάδοχοι τῶν Ἀποστόλων καὶ οἱ τούτων διάδοχοι Ποιμένες τῆς Ἐκκλησίας, μάλιστα μὲν οἱ Ἐπίσκοποι, εὑρυτέρως δὲ καὶ πάντα τὰ ἱερατικὰ ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ πρόσωπα ἀδιακρίτως βαθμοῦ καὶ διακρίσεως, ἀπὸ τοῦ πρεσβυτέρου μέχρι καὶ τοῦ κατηχητοῦ, ἐν εὐρυτέρῳ δὲ προοπτικῇ καὶ μείζονι ἐκκλησιολογικῇ διαστάσει τὸ ὅλον πλήρωμα τῆς Ἐκκλησίας, οἱ πιστοὶ ἐν τῷ συνόλῳ αὐτῶν, οἵτινες καὶ ἀποβαίνουσι τὰ ἀντικείμενα ὅμα καὶ τὰ ὑποκείμενα ἐν τῇ οὕτωσι λειτουργούσῃ ἐντὸς τῆς Ἐκκλησίας Ἱερᾶς Παραδόσει· καὶ δὴ ἀντικείμενα μὲν ἐφ' δοσον ἡ Ἱερὰ Παραδόσις, δοσον καὶ ἡ Ἄγια Γραφή, ἦτοι ἡ ὅλη Θεία Ἀποκάλυψις, σιγάδεται τῆς ἐν Χριστῷ ζωῆς καὶ σωτηρίας αὐτῶν, ὑποκείμενα δὲ

έφ' ὅσον οὗτοι εἶναι οἱ κυρίως διὰ τῆς ἐν πίστει ἀποδοχῆς αὐτῶν καὶ διὰ τῆς ἐπιμαρτυρίας τῆς συνειδήσεως αὐτῶν συμβαλλόμενοι εἰς τὴν ἀλώβητον διατήρησιν καὶ ἀκεραίαν ἀναμετάδοσιν τῆς παραδεδομένης ἀληθείας καὶ διδασκαλίας ταῖς ἐπερχομέναις γενεαῖς.

Καὶ ταῦτα μὲν γενικῶς περὶ τῶν ἴδιαιτέρων γνωρισμάτων τῆς Ἱερᾶς Παραδόσεως ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ, κατ' ἀναφορὰν πρὸς τὴν βασικὴν ἔννοιαν τοῦ «παραδίδειν», ὡς στοιχείου ἐκφραστικοῦ τοῦ ἴδιωματος τοῦ εἶναι τὴν Ἐκκλησίαν μίαν καὶ ἀδιαιρετον, ὡς ὀργανισμοῦ ἐν τῷ φωτὶ καὶ τῇ χάριτι τοῦ ἐνὸς Πνεύματος, τοῦ ὁδηγοῦντος τοὺς πιστούς «εἰς πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν» (Ἰωάνν. 1οτ', 13), ζῶντος, ὅστις καὶ ἐν τῷ ἀεὶ μεταβιβάζειν καὶ παραδίδειν ἀδιαφθόρως καὶ ἀκεραίως τὴν παραδεδομένην ἐξ Ἀποκαλύψεως ἀλήθειαν, πίστιν καὶ διδασκαλίαν, διασφαλίζει τὴν πλήρη ἐνότητα καὶ ζωὴν αὐτῆς.

Ἀσφαλῶς δομως ἐν τῷ θέματι τῆς Ἱερᾶς Παραδόσεως ὑπάρχουσι καὶ ἄλλα τινά, περισσότερον συγκεκριμένως τιθέμενα προβλήματα, εἰς τὴν ἐξέτασιν τῶν ὄποιων καὶ προερχόμενα νῦν ἐν τοῖς ἐφ' ἐξῆς.

(Συνεχίζεται)